

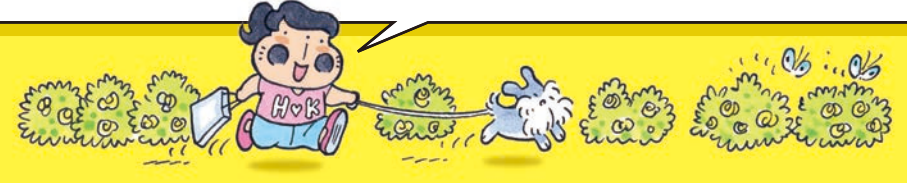
ជំនួយទៅដល់បម្រើការងារតាមផ្ទះ (FDHs)



ប្រការដែលត្រូវធ្វើ

ដោយយោងតាមច្បាប់ហុងកុង និងកិច្ចសន្យាការងារស្តង់ដារ (SEC) អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន

- ការឈប់សម្រាកបានទាំងថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ដែលបម្រើការងារតាមផ្ទះ និងច្បាប់របស់សម្រាកប្រចាំថ្ងៃដោយមានប្រាក់ឈ្នួល ។ និយោជកមិនអាច បង្ខំអ្នកឱ្យធ្វើការក្នុងអំឡុងពេលនៃថ្ងៃសម្រាករបស់អ្នក ឬធ្វើការទូទាត់ក្នុងអំឡុងពេលនៃថ្ងៃសម្រាកផ្តល់ជូនអ្នកនៃថ្ងៃសម្រាកប្រចាំថ្ងៃឡើយ ។
- ប្រាក់ឈ្នួលដែលត្រូវបានបញ្ជាក់នៅក្នុង SEC និងត្រូវបានទូទាត់មិនមែនជារៀងរាល់ថ្ងៃនោះទេ ប្រាក់ឈ្នួលត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយផ្ទាល់ដល់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះ ឬត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់ដល់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះ ។
- ប្រាក់បៀវត្សតាមកិច្ចសន្យាការងារស្តង់ដារត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់ដល់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះ ។
- ទទួលបានម្ហូបអាហារដោយឥតគិតថ្លៃ (ឬជំនួសដោយប្រាក់បង់ប្រចាំថ្ងៃមួយអាហារ) ទឹកផ្អែមស្អាតដើម្បីផ្តល់ជូននិយោជក ដោយឥតគិតថ្លៃ ការរៀបចំដំណើរការដោយឥតគិតថ្លៃ និងសេវាបម្រើការងារតាមផ្ទះដោយឥតគិតថ្លៃ នៅពេលបញ្ចប់កិច្ចសន្យា ។



នៅពេលដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយទីភ្នាក់ងារមុខរបរ (EA) ណាមួយ អ្នកគួរតែ

- ប្រាកដថា ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ មានអាជ្ញាប័ណ្ណ ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ ដែលមានសុពលភាពដែលចេញដោយភ្នាក់ងារនៃតំបន់ប្រចាំស្រុក (HKSAR) ។ ផ្តល់ស្តីបញ្ជីព័ត៌មានអំពីទីភ្នាក់ងារមុខរបរ ឬធ្វើការត្រួតពិនិត្យតាមប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងប្រាក់ចំណូល ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ មានអាជ្ញាប័ណ្ណដែលប្រើ ។
- ប្រាកដថា អ្នកយល់អំពីខ្លឹមសាររបស់ SEC និងការប្រកាសរបស់ស្ថាប័នស្រុកស្តីពីការងារតាមផ្ទះ ឬការងារតាមផ្ទះ ។
- ទូទាត់ប្រាក់ប្រើប្រាស់ (ចំនួនអតិបរមា គឺ 10% នៃប្រាក់ឈ្នួលខ្ពស់បំផុតរបស់អ្នក) ទៅឲ្យ ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ បន្ទាប់ពីអ្នកបានទទួលប្រាក់ឈ្នួលខ្ពស់បំផុតរបស់អ្នក ។
- រក្សាទុកឯកសារអត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក (ទទាហរណ៍ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ និងលិខិតឆ្លងដែនហុងកុង) និងសម្ភារៈផ្ទាល់ខ្លួន (ទទាហរណ៍ កាតធនាគារ) ។ ជុំវិញអ្នកណាម្នាក់ផ្សេងទៀត រួមទាំងនិយោជករបស់អ្នក ឬបុគ្គលិកនៃ ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ អាចបង្ខំអ្នកឱ្យប្រគល់ឯកសារទាំងនេះនិងរក្សាទុកឯកសារទាំងនេះឲ្យអ្នកបានឡើយ ។

នៅពេលដែលសិទ្ធិរបស់អ្នកត្រូវបានបំពាន អ្នកគួរតែ

- ហៅទូរសព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរសព្ទស្រុកស្រុកស្រុកលេខ "999" ភ្លាមៗដើម្បីទទួលបានជំនួយនៅពេលដែលអ្នកប្រឈមនឹងការបំពានលើកងការ ឬសុវត្ថិភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកក្នុងប្រឈមនឹងប្រធានផ្ទះ ។
- ហៅទូរសព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរសព្ទស្រុកស្រុកលេខ "2717 1771" ឬទៅកាន់សាខា ការិយាល័យ ផ្នែកទំនាក់ទំនងការងារនៃក្រសួងការងារក្នុងអំឡុងពេលធ្វើការដើម្បីធ្វើការសាកសួរ និងទទួលបានជំនួយនៅពេលដែលអ្នកមិនទទួលបានការទូទាត់ប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក ឬសិទ្ធិការងារណាមួយរបស់អ្នកត្រូវបានបំពាន ។



ស្ត្រីជំនួយការងារ (FDHs)



អ្វីដែលមិនត្រូវធ្វើ



នៅក្នុងអំឡុងពេលជាប់កិច្ចសន្យាការងារ

- មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យទៅធ្វើការផ្សេងទៀត ជាមួយអ្នកដទៃក្រៅពីនិយោជករបស់អ្នកឡើយ ឬស្នាក់នៅអាសយដ្ឋានណាមួយក្រៅពីអាសយដ្ឋានដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុង SEC ឡើយ ។
- មិនត្រូវបានបញ្ជូនទៅធ្វើការនៅកន្លែងដែលមានហានិភ័យ ឬបង្កាន់ដៃទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នកឡើយ ។

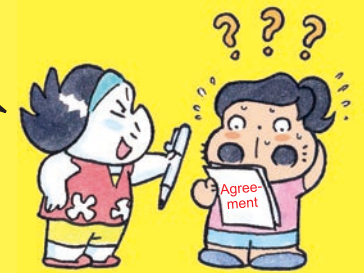
នៅពេលដោះស្រាយជាមួយ ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ អ្នក

- មិនត្រូវទូទាត់ប្រាក់ជូន ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ សម្រាប់ចំណាយ ឬតម្លៃណាមួយ ដូចជាថ្លៃចុះបញ្ជី ថ្លៃបម្រុងទុក និងថ្លៃថែទាំបង្ការគ្រោះថ្នាក់ ក្រៅពីប្រាក់ប្រើប្រាស់ដែលបានកំណត់នោះទេ ។
- មិនត្រូវទូទាត់ប្រាក់ជូន ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ តាមរយៈតតិយជន ឬតាមរយៈការខ្ចីប្រាក់ពីក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវាហិរញ្ញវត្ថុណាមួយឡើយ ទោះបីជាការកម្រិត ឬការណែនាំពី ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ ក៏ដោយ ។



នៅគ្រប់ពេលវេលាទាំងអស់ អ្នក

- មិនត្រូវបញ្ជូនលុយដល់និយោជក កិច្ចព្រមព្រៀង ឬកិច្ចសន្យាណាមួយជាមួយបុគ្គលណាម្នាក់ ឬអង្គការណាមួយ (ដែលមិនមែនជាការប្រើប្រាស់ ឬ ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ) ឡើយ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់អំពីលក្ខខណ្ឌនានា ឬប្រសិនបើអ្នកមិនបានអានឬយល់ស្របនឹងលក្ខខណ្ឌនោះទេ ។
- មិនត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានមិនត្រឹមត្រូវ (រួមបញ្ចូលទាំងប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក និងអាសយដ្ឋានការងាររបស់អ្នកផងដែរ) នៅក្នុង SEC របស់អ្នក ឬអ្វីផ្សេងទៀត អ្នកអាចទទួលបានការប្រយោជន៍ប្រសើរជាងគេបំផុតប្រសិនបើអ្នកប្រកាសការងារឱ្យអ្នកដទៃ ។



សំណួរនានា



ក្រសួងនានា	វិសាលភាព	ខ្សែទូរស័ព្ទឆ្លោះ	គេហទំព័រ
ក្រសួងការងារ	សិទ្ធិ និងច្បាប់ការងារស្តីពី FDHs	2717 1771 (ខ្សែទូរស័ព្ទឆ្លោះនេះត្រូវបានកំណត់ជា "1823")	www.fdh.labour.gov.hk
	អាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ ទីភ្នាក់ងារមុខរបរ និងប្រាក់ប្រើប្រាស់ដែលបានកំណត់	2115 3667	www.eaa.labour.gov.hk
ក្រសួងអន្តោប្រវេសន៍	ទិដ្ឋាការរបស់ FDH	2824 6111	www.immd.gov.hk/eng/services/visas/foreign_domestic_helpers.html
ក្រសួងពន្ធ និងរដ្ឋាការ	ការធ្វើជំនួយដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងច្បាប់ពន្ធដារ និងការពិនិត្យពន្ធដារ	2815 7711	www.customs.gov.hk
ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍	វិវាទរបស់អភិវឌ្ឍន៍	2929 2222	www.consumer.org.hk
កងកម្លាំងប៉ូលីសហុងកុង	សម្រាប់ក្រសួងអន្តោប្រវេសន៍	999	



章日漫畫製作



ស្ត្រីជំនួយការងារតាមផ្ទះ និងនិយោជក និងទីភ្នាក់ងារជ្រើសរើសដែលមានលក្ខណៈដុះគ្នា គួរអានខិត្តប័ណ្ណផ្សព្វផ្សាយនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន



សម្រាប់ការការពាររបស់អ្នក ប្រការដែលត្រូវធ្វើ និងមិនត្រូវធ្វើ

ខិត្តប័ណ្ណផ្សព្វផ្សាយនេះមានប្រយោជន៍ដល់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះ និងនិយោជក និងទីភ្នាក់ងារមុខរបរនិងការងាររបស់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះ ។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីច្បាប់ការងារ និងច្បាប់ប្រាក់ឈ្នួល ស្ត្រីជំនួយការងារតាមផ្ទះ និងនិយោជក និងទីភ្នាក់ងារមុខរបរត្រូវអានខិត្តប័ណ្ណផ្សព្វផ្សាយនេះ (ឆ្នាំ ២០១៦) និងច្បាប់ការងារ ។ ច្បាប់ការងារនៃតំបន់ហុងកុងដែលមានសិទ្ធិអាយុដើម្បីធ្វើការងារតាមផ្ទះ មិនអនុញ្ញាតឱ្យនិយោជក ឬនិយោជកដទៃទៀត ប្រើប្រាស់សិទ្ធិជំនួយការងារតាមផ្ទះនេះ ខណៈពេលដែលសិទ្ធិអាយុដើម្បីធ្វើការងារតាមផ្ទះត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះ ។

Khmer Version 高棉文版本

និយោជករបស់ FDHs



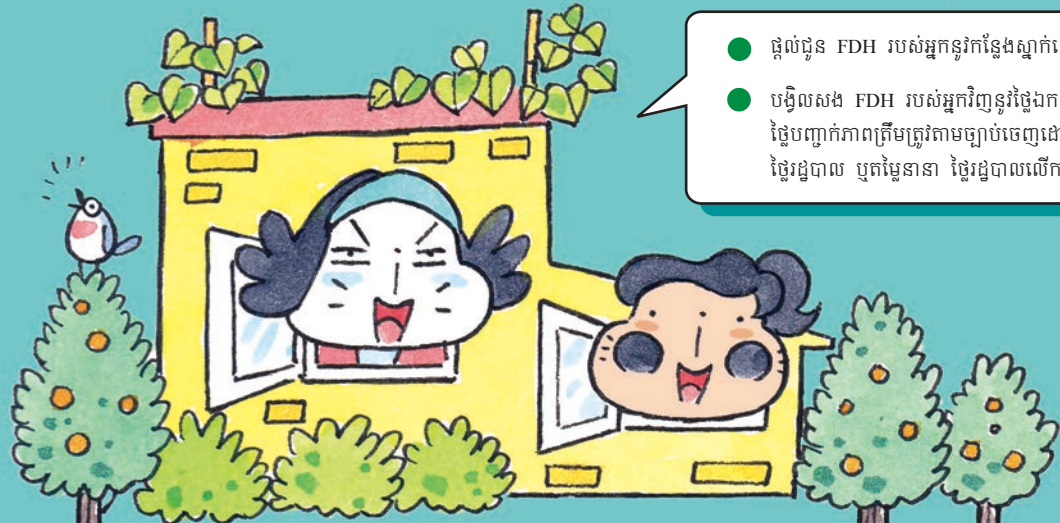
ប្រការដែលត្រូវធ្វើ

យោងតាមច្បាប់ហុងកុង និងកិច្ចសន្យាការងារស្តង់ដារ (SEC) អ្នកគួរតែ

- ទូទាត់ប្រាក់ជូន FDH របស់អ្នកឱ្យបានទាន់ពេលវេលា និងគ្រប់ចំនួន ស្របតាមប្រាក់ឈ្នួលដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុង SEC ។ អត្រាតាមកិច្ចសន្យាការងារត្រូវបានកំណត់ដោយច្បាប់ហុងកុង និងត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់ដល់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះ ។
- ធ្វើការប្រុងប្រយ័ត្នជាមួយ FDH របស់អ្នក ថាបើអ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះបានផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃក្នុងអំឡុងពេលបម្រើការងារដែលប្រើ ទិញប្រាក់កម្ចីពីក្រុមហ៊ុននានា នៅក្នុង SEC ។ ប្រសិនបើមិនត្រូវបានផ្តល់ជូននោះ ប្រាក់បង់ប្រចាំថ្ងៃរបស់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះមិនមែនជាការប្រើប្រាស់ប្រាក់ឈ្នួលដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុង SEC ឡើយ ។



- ផ្តល់ជូន FDH របស់អ្នកនូវថ្លៃសម្រាកយ៉ាងហោចណាស់១ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ។
- រៀបចំឲ្យ FDH របស់អ្នកមានថ្ងៃឈប់សម្រាកប្រចាំថ្ងៃ (១២ ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍) ដោយមិនគិតពីរយៈពេលនៃការបម្រើការងាររបស់គាត់/នាងឡើយ ។ ប្រសិនបើ FDH បានបម្រើការងារអស់រយៈពេលលើខែ គាត់/នាងមានសិទ្ធិទទួលបានថ្ងៃឈប់សម្រាកប្រចាំថ្ងៃទាំងនោះដោយមានប្រាក់ឈ្នួល ។



- ផ្តល់ជូន FDH របស់អ្នកនូវថ្លៃសម្រាកនៅដំណើរការ ក្នុងគោលបំណងរបស់អ្នក
- មន្ទីរសុខាភិបាល FDH របស់អ្នកត្រូវតែផ្តល់សេវាផ្សេងៗ ដូចជាថ្លៃពិនិត្យសុខភាព ថ្លៃបញ្ជាក់កាតព្វកិច្ចរបស់អ្នកបម្រើការងារតាមផ្ទះស្តីពីការងារ មានដូចជាថ្លៃទិដ្ឋាការ ថ្លៃត្រួតពិនិត្យ ថ្លៃថ្នាក់បំប៉ន ថ្លៃថ្នាក់បំប៉ន ឬតម្លៃនានា ថ្លៃថ្នាក់បំប៉នលើការងារប្រើប្រាស់ ។

